

## Draft Regulation

An Act respecting financial assistance for education expenses  
(R.S.Q., c. A-13.3; 2002, c. 13)

### Education expenses — Financial assistance

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses, the text of which appears below, may be made by the Government on the expiry of 45 days following this publication.

The purpose of the draft Regulation is to allow for amounts received as bursaries under programs to promote the establishment of persons in the regions to no longer be taken into account in computing financial assistance for education expenses. Its purpose is also to increase the maximum amount of gross monthly income a person may receive to be considered as a borrower in a precarious financial situation.

Further information may be obtained by contacting Louis Tremblay, Aide financière aux études, 1035, rue De La Chevrotière, 20<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5; telephone: (418) 646-9291.

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Education, 1035, rue De La Chevrotière, 16<sup>e</sup> étage, Québec (Québec) G1R 5A5.

Québec, 11 July 2003

PIERRE REID,  
*Minister of Education*

---

## Regulation to amend the Regulation respecting financial assistance for education expenses\*

An Act respecting financial assistance for education expenses  
(R.S.Q., c. A-13.3, s. 57; 2002, c. 13, s. 8)

**1.** Section 7 of the Regulation respecting financial assistance for education expenses is amended by adding “or amounts granted by a department or body of the Government of Québec under a program to promote the establishment of persons in the regions and providing for the obligation to repay such amounts in case of the failure to comply with an undertaking” at the end of paragraph 2.

**2.** Section 69 is amended by replacing “\$1 125” in the first paragraph by “\$1 175”.

**3.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

5898

## Draft Regulation

Professional Code  
(R.S.Q., c. C-26)

### Advocates — Code of ethics — Amendments

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation to amend the Code of ethics of advocates, the wording whereof was adopted by the General Council of the Barreau du Québec and which is reproduced hereinbelow, will be examined by the Office des professions in accordance with section 95 of the Professional Code (R.S.Q., c. C-26). Thereafter, it will be submitted, with the recommendation of the Office, to the Government, which may approve it with or without amendment, upon the expiry of a period of 45 days following the present publication.

---

\* The Regulation respecting financial assistance for education expenses, made by Order in Council 844-90 dated 20 June 1990 (1990, *G.O.* 2, 1685), was last amended by the regulation made by Order in Council 870-2002 dated 23 July 2002 (2002, *G.O.* 2, 4295). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Éditeur officiel du Québec, 2003, updated to 1 March 2003.